

MEDIFLOW® ULTRA II

GCE HEALTHCARE

LOW PRESSURE REGULATORS; INSTRUCTION FOR USE

ALACSONY NYOMÁSÚ NYOMÁSCSÖKKENTŐK; HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

NÍZKOTLAKÉ REGULÁTOR; NÁVOD K POUŽITÍ

REDUKTOR NISKIEGO CIŚNIENIA; INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

РЕГУЛЯТОРЫ НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ; ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

DETENDEURS BASSE PRESSION; NOTICE D'INSTRUCTIONS

DRUCKMINDERER; BEDIENUNGSANLEITUNG

LAGE DRUK REDUCEER VENTIELEN; GEBRUIKSAANWIJZING

REGULADORES DE BAJA PRESIÓN; INSTRUCCIONES DE USO

REGULADORES DE BAIXA PRESSÃO; INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

RIDUTTORI BASSA PRESSIONE; MANUALE D'USO

LÅGTRYCKS REGLERVENTILER; ANVÄNDARANVISNING

LAVTRYKKSREGULERINGSVENTILER; BRUKSANVISNING

LAVTRYKKREGULERINGSVENTILER; BRUGERVEJLEDNING

MATALAPAINESÄÄTIMET; KÄYTTÖOHJE

ZEMSPIEDIENA REGULĒTĀJVĀRSTI; LIETOŠANAS PAMACIBA

ŽEMO SLĖGIO REDUKCINIAI VENTILIAI; NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJA

MADALA SURVEGA REDUKTORVENTIILID; KASUTUSJUHEND

NISKOTLAČNI REGULATORI; NAPUTAK ZA UPORABU

ΡΥΘΜΙΣΤΕΣ ΧΑΜΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ; ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

NIZKOTLAČNI REGULATORJI; NAVODILA ZA UPORABO

REGULATOARE DE JOASĂ PRESIUNE; INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE

EN

HU

CS

PL

RU

FR

DE

NL

ES

PT

IT

SV

NO

DA

FI

LV

LT

ET

HR

EL

SL

RO



GCE[®]
Healthcare



1. FOREWORD

GCE Medical Regulators are medical devices classified as class IIa according to the Medical Device Directive 93/42/EEC.

Their Compliance with essential requirements of 93/42/EEC Medical Device Directive is based upon EN 10524-4 standard.

This instruction for use covers essential information for the whole life cycle of the regulators:

- Operation
- Cleaning
- Maintenance
- Disposal

2. INTENDED USE

MEDIFLOW® ULTRA is a low pressure regulator with flow-selector device intended for the administration of the following medical gases in the treatment, management, diagnostic evaluation and care of patients:

- oxygen;
- oxygen-enriched air;
- nitrous oxide;
- medical air;
- synthetic air;
- carbon dioxide;
- helium;
- xenon;
- specified mixtures of the gases listed above.

The product is not intended to be used with air or nitrogen for driving surgical tool.

This low pressure regulator is intended to be fitted to medical gas pipeline system terminal units in hospital or ambulance car or to quick connector outlet of medical regulator, with nominal pressures up to 800 kPa.

3. OPERATIONAL, TRANSPORT AND STORAGE SAFETY REQUIREMENTS



Keep away the product and its associated equipment from:

- heat sources (fire, cigarettes, etc.),
- flammable materials,
- oil or grease
- water
- dust



The product and its associated equipment must be prevented from falling over.



Use only the product and its associated equipment in well vented area.



Always maintain oxygen cleanliness standards.

Before initial use the product shall be kept in its original packaging. GCE recommends use of the original packaging (including internal sealing bag and caps) if the product is withdrawn from operation (for transport and storage).

Statutory laws, rules and regulations for medical gases, accident prevention and environmental protection must be observed.

OPERATING CONDITIONS		STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS	
	-20/+60 °C		-30/+60 °C
	10/100%		10/100%
	600/1200 mbar		600/1200 mbar

4. PERSONNEL INSTRUCTIONS

The Medical Devices Directive 93/42/EEC states that product provider must ensure that all personnel handling the product are provided with the operating instructions & performance data.

 **Do not use the product without properly familiarization of the product and its safe operation as defined in this Instruction for use. Ensure user is aware of particular information and knowledge required for the gas in use.**

5. PRODUCT DESCRIPTION

Gas from the medical gas pipeline system entering through the inlet connector, then calibrated in the flow control head and deliver to the user through the flow outlet user connection. Different flows can be selected by the flow control knob on the flow head.

A - INLET QUICK CONNECTOR (QC)

The low pressure regulator is fitted to the medical gas pipeline system terminal unit or to medical regulator by a gas specific male probe.



B - FLOW CONTROL HEAD

Different flows can be selected by the flow control knob on the flow head. Depending on product variant, the flow control head is fitted with a stop function in between maximum flow and zero position.

C - USER OUTLET

The “flow outlet” user connection is the outlet from the flow control head normally with a push on hose fitting (hose nipple) or threaded (for humidifier).

This outlet is for supplying a gas flow (l/min) at atmospheric pressure directly to a patient, e.g. through a cannula or a facemask.

 **The product is not fitted with a pressure relief valve. The user must ensure that an over pressure protection is in place on the medical gas supply pipeline (see requirement of ISO 7396-1) or on medical regulator (see requirement of ISO 10524-1, 3).**

 **The flow outlet shall not be use for driving any medical device.**

Note also that products colour (specially flow control knob) might not follow any gas colour coding.

6. OPERATIONS

6.1. BEFORE USE

VISUAL INSPECTION BEFORE FITTING

- Check if there is visible external damage to the product (including product labels and marking). If it shows signs of external damages, remove it from service and identify its status.
- Visually check if the product is contaminated; if needed, for the regulator, use the cleaning procedure detailed in this section.
- Check if the service or the disposal time has not been exceeded, using GCE or owner's date coding system. If service or disposal time has been exceeded, remove the low pressure regulator from service & suitably identify its status.
- Set flow control knob on ZERO position - until the flow control knob engages.

 **Remove caps from inlet and/or flow outlet. Keep caps in a safe place for reuse during transport or storage.**

 **The low pressure regulator is dedicated only for use with the gas specified on its labelling. Never try to use for another gas.**

FITTING TO MEDICAL GAS PIPELINE SYSTEM TERMINAL UNITS

The low pressure regulator shall be connected only at specified position. Zero flow (“0”) on the flow control knob shall be positioned up (at 12’ clock).

LEAKAGE TEST

After connection to medical gas pipeline system terminal unit or to medical regulator, visually check possible leakages:

- low pressure regulator inlet connection to terminal unit or to medical regulator,
- inlet connector to low pressure regulator body,
- user outlet.

 **If any leakage is detected, use the procedure in chapter 6.3 and return the product to GCE for service.**

FUNCTIONAL TEST

- Check that there is a gas flow at each setting (for instance, by listening for the sound of gas flow or checking presence of bubbles in an humidifier).
- Reset flow control knob on ZERO position.

6.2. CONNECTION & USE OF OUTLET

LIST OF RECOGNIZED ACCESSORIES

To be connected to the flow outlet:

- humidifiers, breathing masks or cannulas, gas savers, nebulizers.

 **Before connecting any accessory or medical device to the low pressure regulator, always check that it is fully compatible with the product connection features & the product performances.**

FLOW OUTLET CONNECTION

 **When connecting any accessory to the flow outlet make sure that it is not connected to the patient before operating the product.**

- Ensure the hose/humidifier is compatible with the flow outlet feature.
- Push the hose onto the regulator flow outlet/outlet of humidifier.
- Ensure the hose/humidifier is well engages.

FLOW SETTING

- Set medical gas flow control knob on one of the available flow rates by turning the flow control knob in the requested position.

 **Always ensure that the flow control knob has engaged and not placed between two settings otherwise the flow selector will not deliver correct flow of medical gas.**

 **Do not try to apply an excessive torque on the flow control knob when it stops on the maximum flow position or in zero position.**

 **Only user and doctor is accountable for method of using at specific patient and for assessment of flow value.**

6.3. AFTER USE

- Before disconnecting low pressure regulator from the medical pipe line system terminal unit or medical regulator, reset flow control knob on ZERO position.
- Vent gas pressure from downstream equipment (i.e. via the connected consumers).
- Remove connections from user outlets.
- Refit protection caps. Before refitting the caps ensure they are clean.

7. CLEANING

Remove general contamination with a soft cloth damped in oil free oxygen compatible soap water & rinse with clean water.

Disinfections can be carried out with an alcohol-based solution (spray or wipes).

If other cleaning solutions are used, check that they are not abrasive and that they are compatible the product materials (including labels) and gas.



Do not use cleaning solutions containing ammonia!



Do not immerse in water or any liquid.



Do not expose to high temperature (such as autoclave).

8. MAINTENANCE

8.1. SERVICE AND PRODUCT LIFE TIME

SERVICE

GCE recommends that a product Periodic inspection is undertaken every year to check proper functionality of the regulator. It should be done by skilled technician.

It should not be assumed that Periodic Inspection recommended by GCE covers every safety procedure or method required by local regulations or statutory requirements, or that abnormal or unusual circumstances may not warrant or suggest further requirements or additional procedures.

LIFE TIME AND WASTE MANAGEMENT

Maximum life time of the product is 10 years.

At the end of the product's life time, the product must be withdrawn from service. The owner shall put in place a relevant procedure to ensure the product cannot be used again.

The owner of the device shall prevent the reuse of the product and handle the product in compliance with "Directive of European Parliament and Council 2008/98/EC on waste".

In accordance to Article 33 of REACH GCE, s.r.o. as responsible manufacturer shall inform all customers if materials containing 0.1% or more of substances included in the list of Substance of Very High Concern (SVHC). The most commonly used brass alloys used for bodies and other brass components contain 2-3% of lead (Pb), EC no. 231-468-6, CAS no. 7439-92-1. The lead will not be released to the gas or surrounding environment during normal use.

After end of life the product shall be scrapped by an authorized metal recycler to ensure efficient material handling with minimal impact to environment and health. To date we have no information that indicates that other materials containing SVHC of concentrations exceeding 0.1% are included in any GCE product.

8.2. REPAIRS

REPAIRS

Repairs activities cover the replacement of the following damaged or missing components:

- Quick connector
- Piston

The repairs shall be carried out by GCE authorised person only.

Any product sent back to GCE authorised person for maintenance shall be properly packaged. The purpose of the maintenance has to be clearly specified (repair). For product to be repaired a short description of fault and any reference to a claim number might be helpful.

Some repair activities concerning to the replacement of the damaged or missing components can be carried out by the owner of the product. Following parts can be replaced only:

- Caps
- Flow knob and stickers
- Hose nipple (including o-ring)

 **All labels on the equipment must be kept in good, legible condition by the owner and the user during the entire product life time.**

 **All seals and o-rings must be kept in dry, dark and clean environment by the owner and the user during the entire product life time.**

 **Use only original GCE components!**

9. GLOSSARY

EN

	Consult instruction for use		Suitable for Home care use
	Caution		Suitable for Hospital care use
	Keep away from heat and flammable material		Suitable for Emergency care use
	Keep away from oil and grease		Serial number
	Humidity limit		Catalogue number
	Temperature limit		Batch code
	Keep dry		Fragile, handle with care
	Date of manufacture		Manufacturer
	Use by date		Weight of product
	Inlet parameter		Outlet parameter
P_1	Inlet pressure range	P_2	Outlet pressure
P_4	Max outlet pressure (closing pressure)	Q	Outlet flow
	Service or disposal date The serial number indicates the year product has to undergo the overall maintenance activities or has to be disposed off. Refer to the serial number note to determine the Overall maintenance or disposal.		Ambient pressure limit
			Take back equipment for recycling. Do not dispose into unsorted municipal waste.

10. WARRANTY

EN

The Standard Warranty period is two years from date of receipt by the GCE Customer (or if this is not known 2 years from time of the product manufacture shown on the product).

The standard warranty is only valid for products handled according to Instruction for use (IFU) and general industry good practice and standards.

APPENDIX :

Nr 1- Technical and performance data

Nr 2 - Quick coupling feature and connecting / disconnecting procedure

MANUFACTURER:

GCE, s.r.o. Tel : +420 569 661 111
Zizkova 381 Fax : +420 569 661 602
583 01 Chotebor <http://www.gcegroup.com>
Czech Republic © GCE, s.r.o.

CE2460

1. PŘEDMLUVA

Redukční ventily GCE jsou zdravotnické prostředky klasifikované jako třída IIa podle směrnice o prostředcích zdravotnické techniky 93/42/EHS. Shoda se základními požadavky směrnice 93/42/EHS je na základě normy EN ISO 10524-4.

Tento návod k použití obsahuje důležité informace týkající se celého životního cyklu redukčních ventilů:

- provoz
- údržba
- čištění
- likvidace

2. PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ

MEDIFLOW® ULTRA je nízkotlaký redukční ventil se zařízením na regulaci průtoku určený pro podávání následujících medicínálních plynů při léčbě, diagnostickém hodnocení a péči o pacienty:

- kyslík,
- syntetický vzduch,
- vzduch obohacený kyslíkem,
- oxid uhličitý,
- rajsý plyn (oxid dusný),
- hélium,
- medicínální vzduch,
- xenon,
- směsi výše uvedených plynů.

Výrobek není určen pro použití se vzduchem nebo dusíkem pro pohon chirurgických nástrojů.

Tento nízkotlaký redukční ventil je určen pro připojení ke koncovým zásuvkám rozvodu medicínálního plynu v nemocnicích nebo k rychlospojce zdravotnického regulačního ventilu, při jmenovitých tlacích max. 800 kPa.

3. BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY NA PROVOZ, PŘEPRAVU A SKLADOVÁNÍ

 Výrobek, včetně příslušenství, udržujte mimo:

- zdroje tepla (oheň, cigarety,...)
- hořlavé materiály,
- olej a mastnotu,
- vodu,
- prach.

 Výrobek, včetně příslušenství, musí být zajištěn před překlopením.

 Výrobek, včetně příslušenství, používejte pouze v dobře odvětrávaných prostorech.

 Vždy dodržujte normy týkající se čistoty kyslíku.

Před prvním použitím musí být výrobek ve svém originálním obalu. V případě stažení z provozu (pro přepravu, skladování) doporučuje GCE použít originální obal (včetně vnitřních výplňových materiálů).

Musí být dodržovány národní zákony, vyhlášky a předpisy pro medicínální plyny, bezpečnost práce a ochranu životního prostředí.

PROVOZNÍ PODMÍNKY		SKLADOVACÍ A PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY	
	-20/+60 °C		-30/+60 °C
	10/100%		10/100%
	600/1200 mbar		600/1200 mbar

4. INSTRUKTÁŽ PRACOVNÍKŮ

Dle medicínální direktivy 93/42/EHS má poskytovatel zařízení povinnost poskytnout všem uživatelům a osobám manipulujícím s výrobkem návod k použití & technickou dokumentaci pro daný produkt.

⚠ Nepoužívejte produkt bez řádného seznámení s výrobkem a jeho bezpečného provozu, jak je definováno v tomto návodu k použití. Zajistěte, aby si uživatel byl vědom konkrétních informací a znalostí požadovaných pro používání plyn.

5. POPIS VÝROBKU

Plyn z rozvodu medicínálního plynu prochází vstupní rychlospojkou, poté je kalibrován v průtokové hlavici a přiváděn k uživateli přes uživatelský výstup.

Pomocí ovládacího kolečka na průtokové hlavici je možné zvolit různé průtoky.

A. VSTUPNÍ RYCHLOSPOJKA

Nízkotlaký redukční ventil je připojován ke koncové jednotce rozvodu medicínálního plynu nebo k lékařskému regulačnímu ventilu pomocí zástrčky pro konkrétní plyn.

B. PRŮTOKOVÁ HLAVICE

Pomocí ovládacího kolečka na průtokové hlavici je možné zvolit různé průtoky. Průtoková hlavice může být u některých variant výrobku vybavena funkcí zastavení mezi polohami maximálního průtoku a nulového průtoku.



C. UŽIVATELSKÝ VÝSTUP

Uživatelský výstup je výstup z průtokové hlavice, obvykle s připojením pro hadici (hadicový nástavec) nebo se závitem (pro zvlhčovač).

Tento výstup je určen pro průvod plynu (l/min) při atmosférickém tlaku přímo k pacientovi, například přes kanylu nebo obličejovou masku.

 **Výrobek není osazen pojistným ventilem. Uživatel musí zajistit, aby ochrana před přetlakem byla zabudována do rozvodu medicínálního plynu (požadavek ISO 7396-1) nebo do zdravotnického redukčního ventilu (požadavek ISO 10524-1, 3).**

CS

 **Průtokový výstup se nesmí používat k pohonu žádných zdravotnických prostředků.**

Upozornění: Barvy výrobku (zejména barva ovládacího kolečka) nemusí odpovídat barevnému kódování plynů.

6. PROVOZ

6.1. PŘED POUŽITÍM

VIZUÁLNÍ KONTROLA PŘED INSTALACÍ

- Zkontrolujte, zda není nízkotlaký redukční ventil (včetně štítků a značení) viditelně zevně poškozen. Pokud vykazuje znaky vnějšího poškození, vyřadte jej z provozu a označte jeho stav.
- Vizualně zkontrolujte, zda není výrobek znečištěný; v případě potřeby postupujte dle postupu čištění, který je popsán v tomto návodu k použití.
- Pomocí kódovacího systému GCE nebo vlastníka zařízení zkontrolujte, zda nebyla překročena doba provozu nebo doba pro likvidaci zařízení. Pokud došlo k překročení doby provozu nebo doby pro likvidaci, vyřadte nízkotlaký regulační ventil z provozu a náležitě označte jeho stav
- Otočte ovládací kolečko průtoku na doraz do polohy „0“.

 **Odstraňte krytky ze vstupu a výstupu. Uložte je ve vhodné místo, aby je bylo možné použít při přepravě nebo skladování.**

 **Nízkotlaký redukční ventil je určen pro použití pouze s plynem uvedeným na jeho štítku. Nikdy se nepokoušejte použít ho pro jiný plyn.**

PŘIPOJENÍ KE KONCOVÝM JEDNOTKÁM ROZVODU MEDICÍNÁLNÍHO PLYNU

Nízkotlaký regulační ventil musí být připojován pouze ve stanovené poloze. Značka nulového průtoku ("0") na ovládacím kolečku průtoku musí být umístěna směrem nahoru (12 hodin).

ZKOUŠKA TĚSNOSTI

Po připojení nízkotlakého redukčního ventilu ke koncové jednotce rozvodu medicínálního plynu nebo ke zdravotnickému redukčnímu ventilu zkontrolujte vizuálně těsnost:

- připojení vstupu nízkotlakého redukčního ventilu ke koncové jednotce nebo zdravotnickému redukčnímu ventilu,
- vstupního konektoru do těla nízkotlakého redukčního ventilu,
- uživatelského výstupu.

 **Pokud je objevena jakákoliv netěsnost, použijte postup popsany v kapitole 6.3 a ventil vraťte k provedení servisu.**

FUNKČNÍ ZKOUŠKA

- Zkontrolujte, zda při každém nastavení existuje průtok plynu (například zvukem nebo kontrolou přítomnosti bublinek ve zvlhčovači).
- Vraťte ovládací kolečko průtoku do polohy "0".

6.2. PŘIPOJENÍ A POUŽITÍ VÝSTUPU

SEZNAM ZNÁMÝCH PŘÍSLUŠENSTVÍ

K připojení na průtokový výstup:

- Zvlhčovač, dýchací masky a kanyly, spořič plynu, nebulizér.

 **Před připojováním jakéhokoli příslušenství nebo zdravotnického prostředku k nízkotlakému redukčnímu ventilu vždy zkontrolujte, zda jsou plně kompatibilní s prvky a výkonovými údaji nízkotlakého redukčního.**

PŘIPOJENÍ K PRŮTOKOVÉMU VÝSTUPU

 **Před napojením jakéhokoli příslušenství k průtokovému výstupu se přesvědčte, že pacient není před zahájením provozu výrobku napojen.**

- Ujistěte se, že je hadice/zvlhčovač kompatibilní s průtokovým výstupem.
- Natlačte hadici na průtokový výstup redukčního ventilu/našroubujte zvlhčovač.
- Ujistěte se, že hadice/zvlhčovač je ve správné pozici.

NASTAVENÍ PRŮTOKU

- Nastavte ovládací kolečko průtoku medicínálního plynu na jeden z průtoků, které jsou k dispozici otáčením kolečka do požadované polohy.

 **Vždy se přesvědčte, že ovladač průtoku je ve správné pozici a není v pozici mezi dvěma hodnotami. V tomto případě nebude průtočná hlava dávat správný průtok medicínálního plynu.**

 **Pokud se ovladač průtoku zastaví na hodnotě s maximálním průtokem nebo na hodnotě "0" nepokoušejte se vyvinout nadměrnou sílu při otáčení.**

 **Za způsob použití nízkotlakého redukčního ventilu u konkrétního pacienta a za posouzení hodnoty průtoku odpovídají pouze uživatel a doktor.**

6.3. PO POUŽITÍ

- Před odpojováním nízkotlakého redukčního ventilu od koncové jednotky rozvodu medicínálního plynu nebo od zdravotnického redukčního ventilu vraťte ovládací kolečko průtoku do polohy "0".

- Vypustte plyn ze zařízení za nízkotlakým redukčním ventilem (tj. přes připojené spotřebiče).
- Vyndejte přípojky z uživatelského výstupu.
- Nasaďte krytky. Před použitím krytek zkontrolujte, zda jsou čisté.

7. ČIŠTĚNÍ

Nečistoty odstraňte jemným hadříkem namočeným v bezolejnaté, s kyslíkem slučitelné, mýdlové vodě a proveďte oplach čistou vodou. Dezinfekce může být provedena roztokem na alkoholové bázi (postříkem nebo otíráním hadříkem).

Jestliže použijete jiné čisticí roztoky, ujistěte se, že tyto roztoky nemají abrazivní účinky a jsou kompatibilní s materiály výrobku (včetně štítků) a příslušným plynem.



Nepoužívejte čisticí roztoky obsahující čpavek!



Zařízení nevystavujte působení vody ani jiné kapaliny.



Zařízení nevystavujte vysokým teplotám (jako např. v autoklávu).

8. ÚDRŽBA

8.1. SERVIS A ŽIVOTNOST VÝROBKU

SERVIS

GCE doporučuje provádět pravidelné prohlídky výrobku každý rok zahrnující kontrolu správného fungování redukčního ventilu. Měly by být prováděny zkušeným technikem.

Je nutné upozornit na to, že pravidelné prohlídky doporučené GCE nemusí pokrýt všechny bezpečnostní postupy nebo metody požadované národními předpisy, a že mimořádné nebo neobvyklé okolnosti mohou vést k dalším požadavkům nebo postupům.

ŽIVOTNOST A NAKLÁDÁNÍ S ODPADEM

Maximální životnost výrobku je 10 let.

Na konci životnosti musí být výrobek vyřazen z provozu. Vlastník zařízení musí zamezit opětovnému použití výrobku.

Vlastník zařízení musí zamezit opětovnému použití výrobku a dále s ním nakládat dle "Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES o odpadech".

V souladu s článkem 33 nařízení REACH se společnost GCE, s.r.o. jako odpovědný výrobce zavazuje informovat všechny zákazníky, pokud materiály obsahují 0,1 % nebo více látek uvedených na seznamu látek vzbuzujících velmi velké obavy (SVHC).

Nejčastěji používané mosazné slitiny používané pro těla a další mosazné komponenty obsahují 2 - 3 % olova (Pb), Č. ES 231-468-6, Č. CAS 7439-92-1.

Při normálním používání se olovo neuvolní do plynu ani do okolního prostředí. Po skončení životnosti musí být výrobek zlikvidován autorizovanou firmou pro recyklaci kovů, aby byla zajištěna účinná likvidace materiálu s minimálním dopadem na životní prostředí a zdraví.

K dnešnímu dni nemáme žádné informace, které by naznačovaly, že v jakémkoli produktu GCE jsou zahrnuty další materiály obsahující koncentrace SVHC nad 0,1 %.

8.2. OPRAVY

OPRAVY

Opravy zahrnují výměnu následujících poškozených nebo chybějících součástí:

- rychlospojkový nástavec,
- píst.

Opravy může provádět pouze autorizovaná osoba GCE.

Jakýkoli výrobek zaslaný GCE autorizované osobě k provedení údržby musí být řádně zabalen.

Důvod údržby musí být jasně specifikován (oprava, celková údržba). K výrobku určenému k opravě je třeba uvést krátké vysvětlení a odkaz na číslo reklamace.

Některé opravy týkající se výměny poškozených nebo chybějících součástí mohou být prováděny majitelem výrobku. Pouze následující součásti mohou být vyměněny:

- kryty,
- ovladač průtoku a nálepky.
- hadicový nástavec (včetně o-kroužku).

 **Všechny štítky na výrobku musí být majitelem a uživatelem udržovány v dobrém a čitelném stavu po celou dobu životnosti.**

 **Všechna těsnění a o-kroužky musí být majitelem a uživatelem udržovány v suchém, tmavém a čistém prostředí po celou dobu životnosti.**

 **Používejte pouze originální díly GCE!**

9. VYSVĚTLIVKY

	Čtěte návod k použití		Vhodné pro použití při domácí péči
	Pozor (výstraha)		Vhodné pro použití v nemocnicích
	Udržujte mimo zdrojů tepla a hořlavých materiálů		Vhodné pro záchranné účely

	Zabraňte kontaktu s oleji a tuky		Výrobní číslo
	Omezení vlhkosti		Katalogové číslo
	Omezení teploty		Číslo dávky
	Udržujte v suchu		Křehké, opatrně zacházet
	Datum výroby		Výrobce
	Použít do data		Hmotnost výrobku
	Vstupní parametr		Výstupní parametr
P₁	Nominální vstupní tlak	P₂	Výstupní tlak
P₄	Max výstupní tlak (zavírací tlak)	Q	Výstupní průtok
	Servis nebo datum použití Děrované číslo označuje rok, kdy má být výrobek podroben celkové údržbě nebo kdy má být vyřazen z provozu. Co má být uděláno zjistíte na sériovém čísle.		Omezení atmosférického tlaku
			Zařízení vrátit k recyklaci. Nevhazujte zařízení do netříděného komunálního odpadu.

10. ZÁRUKA

Běžná záruční doba na výrobek je dva roky od data doručení výrobku zákazníkům GCE (pokud není datum doručení známo, počítá se záruční doba od data uvedeného na výrobku).

Běžná záruka je platná pouze na výrobky, které jsou používány dle návodu k použití, předepsaných norem a správné technické praxe.

APPENDIX (PŘÍLOHA):

č.1 - Technická specifikace a výkonové údaje.

č.2 - Vlastnosti rychlospojky a postup připojování / odpojování

VÝROBCE:

GCE, s.r.o.

Žižkova 381

583 01 Chotěboř

Česká republika

Tel : +420 569 661 111

Fax : +420 569 661 602

<http://www.gcegroup.com>

© GCE, s.r.o.

CE2460



Manufacturer:

GCE, s.r.o.

Žižkova 381, 583 01 Chotěboř, Česká republika

<http://www.gcegroup.com>